



LOI N° 021 /PR/2015

Autorisant le Président de la République à ratifier le Protocole portant amendement de la Convention relative à l'Aviation Civile Internationale.

(//) La Constitution ;

L'Assemblée Nationale a délibéré et adopté en sa séance du 11 mai 2015 ;

Le Président de la République promulgue la Loi dont la teneur suit :

**Article 1<sup>er</sup>:** Le Président de la République est Autorisé à ratifier le Protocole portant amendement de la Convention relative à l'Aviation Civile Internationale adopté à Montréal le 06 octobre 1980.

**Article 2:** La présente Loi sera enregistrée, publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme Loi de l'Etat.

قانون رقم \_\_\_ / رج / 2015

يسمح لرئيس الجمهورية المصادقة على البروتوكول الخاص بتعديل الاتفاقية الدولية للطيران المدني.

نظرا للدستور،

ناقشت الجمعية الوطنية واعتمدت في جلستها بتاريخ 11 مايو 2015؛

يصدر رئيس الجمهورية قانونا مضمونه ما يلي:

**المادة 1:** يسمح لرئيس الجمهورية المصادقة على البروتوكول الخاص بتعديل الاتفاقية الدولية للطيران المدني الذي اعتمد بمونتريال بتاريخ 06 أكتوبر 1980.

**المادة 2:** يسجل وينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية وينفذ كقانون الدولة.

N'Djaména, le 27 Mai 2015

أنجمينا، بتاريخ

إدريس ديبي إتنو IDRIS DEBY ITNO